

1940 — 2003

中国版画典集

Engraving Collection of China

中國嘉德廣州國際拍賣有限公司編著

人民美術出版社

图书在版编目(CIP)数据

1940~2003中国版画典集/中国嘉德广州国际拍卖有限公司编著. —北京: 人民美术出版社, 2003.10
ISBN 7-102-02854-7

I .1... II .中... III .版画—作品集—中国—现代 IV .J227

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 094606 号

1940—2003 中国版画典集

出版发行: 人民美术出版社

(北京北总布胡同 32 号)

制版印刷: 深圳雅昌彩色印刷有限公司

经 销: 新华书店总店北京发行所

2003 年 10 月第 1 版第 1 次印刷

开 本: 889 毫米 × 1194 毫米 1/16 印张: 14.5

印 数: 1-3,000

ISBN 7-102-02854-7 定价: 360.00 元



1940-2003

中国版画典集

人民美術出版社

书 名：1940—2003 中国版画典集

策 划：李秋波 李小茜

编 著：中国嘉德广州国际拍卖有限公司

主 编：李小茜

学术推介：齐凤阁

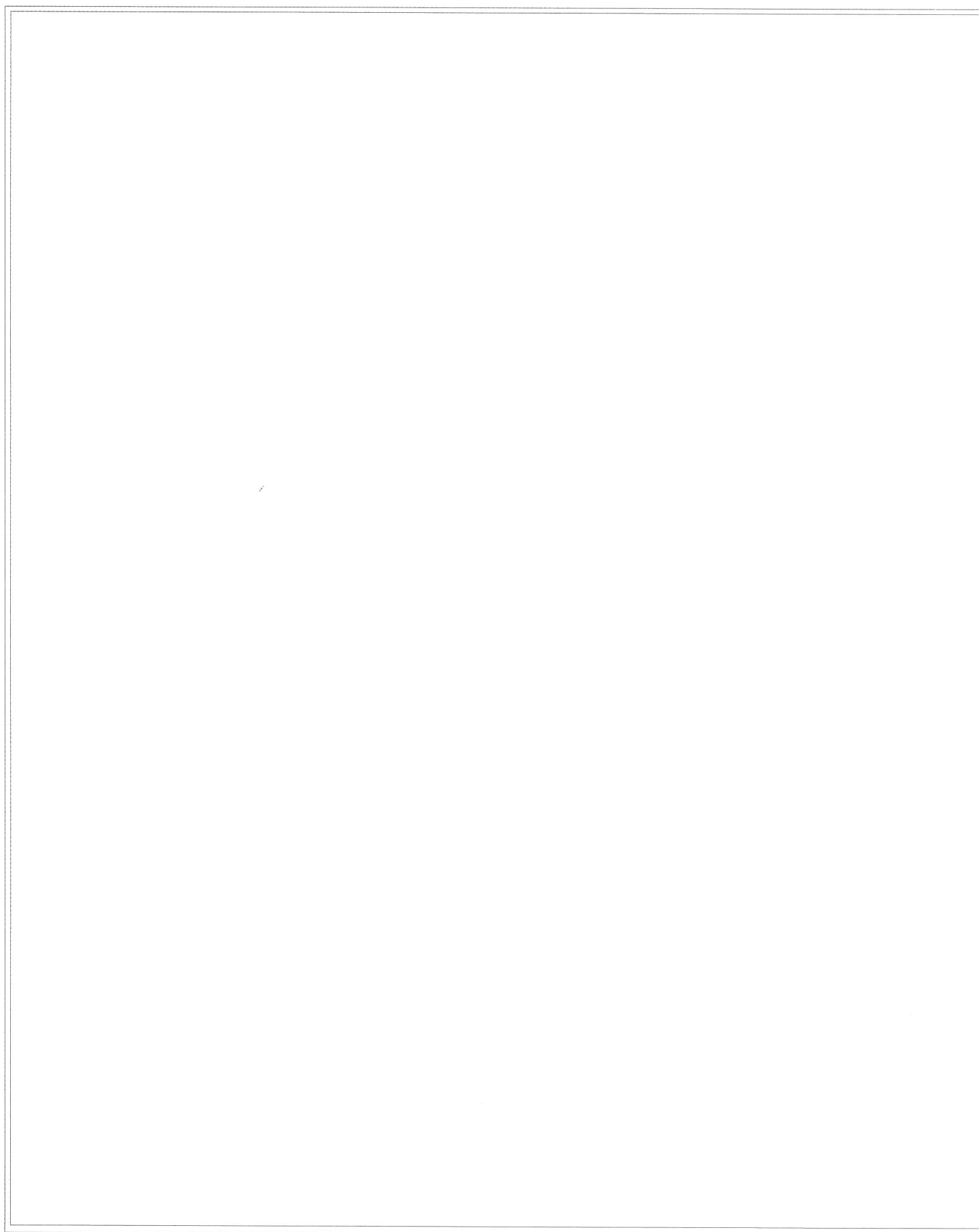
图片摄影：杨 璐

参编人员：黄 娟 杨 璐 林宇清 林映春

责任编辑：赵晓沫

责任印制：黄宇飏

装帧设计：朱 锐



弁 言

中国是版画的发源地。在近现代视觉艺术中，版画是极少数直接参与，并全面、真实、生动地记录了中国近现代历史变迁的独特艺术形式。其广泛代表性、社会深刻性、艺术感召力和时代影响力，以及独具的精神品格和文化内涵，奠定了版画在中国近现代美术史中的基石和导向地位。

时至今日，中国当代优秀的版画家们依然和着时代的节奏，勇敢而坚韧地跋涉在承传、探索与创新的征程中，在无人喝彩的孤寂与冷落中坚守着一方净土，默默地耕耘着、铭刻着自己的历史坐标，并因此造就了朴实无华、安贫守素、平正通达的群体个性和健康醇厚的艺术氛围，真诚地讴歌着时代与未来。中国当代版画依然以其斐然成就昂首独立于世界艺坛。

进入21世纪，艺术已成为真实生活的一部分，人人拥有享受艺术的权利，大众对精神文化产品日趋个性化、多元化和多样性的需求已是不争的事实。开启版画进入市场的通道，将优秀的版画艺术推向时代前沿：融入社会，沟通大众，揭示版画的藝術魅力与价值所在，无疑具有积极的现实意义和特殊的历史意义。

我们倡导创新，因为艺术的生命在于创新，而市场的建设同样需要与时俱进。艺术市场不能在禁锢中求发展，只能在开放中求未来。将中国优秀版画作品集结出版的同时，以公开拍卖的方式加速版画进入市场的步伐，并使经营行为上升到学术的高度，也对拍卖企业提出了更高的要求，这无疑是一次大胆的探索。也是中国嘉德广州国际拍卖有限公司与人民美术出版社携手共力，推动建设中国大文化市场理念的初衷与目标所系。

与市场接轨，建立规范化的市场平台与销售渠道，彻底走出版画与市场对接失衡的阴霾，必将为版画的发展注入新的动力，并持续推动版画队伍与创作的繁荣。反之，积极完善市场机制，大力开发艺术资源，不断丰富艺术品种，努力提升艺术质

量，满足市场及大众日益增长的需求，也是艺术市场可持续发展的必要条件与关键因素。

版画是文化与品位的象征，是中国历史与文明的重要组成部分，也是艺术市场和收藏文化不可或缺的品种构成。她那独立的艺术品格、独特的表达方式、独具的形式美与装饰性，极易与现代生活、居家艺术相得益彰。而高雅的文化品位和相宜的市场价位，也使她更具人文亲和力与市场潜力。中国版画艺术之花必将生机盎然地绽放在艺术市场的百花丛中。

中国版画以整体姿态进军艺术市场，在国内尚属首次。我们清醒地认识到，这仅是锻造版画艺术市场品牌的第一步，今后的路依然坎坷而漫长。重要的是，坚冰已经打破，航道即将开启，我们将共同面对新的机遇与挑战。我们殷切期望，无愧于时代的版画精品伴随着版画市场的繁荣，一同步入良性发展的轨道、并驾齐驱，春色与共。

与其说我们选择了版画，不如说是时代发展的必然。我们有幸引领风气之先，既是职责使然，又是一件令人愉快的工作。

我们有理由相信中国版画，因为，她与未来和希望同在。

李小菡

二〇〇三年十月一日

目 录

延伸与拓展

——《1940-2003 中国版画典集》	12
李 桦	22
挣扎	23
起来	24
力 群	25
饮	26
黎明	26
春夜	27
林间	27
杨可扬	28
新年	29
江南古镇	29
长桥	30
上海您好!	30
朱鸣冈	31
朱门外	32
三代	32
食摊	32
太太, 这只肥	33
准备过年	33
争取生存的空间	33
迫害	33
天下无难事	34
雄关漫道真如铁, 而今迈步从头越	34
彦 涵	35
豆选	36
诉苦	36
慰问	37
彭德怀	37
林中小城	38
王 琦	39
石工	40
闲谈	40
晚归	41
树里人家	41
古榕道上	42
古墙老藤	42
古 元	43
烧毁旧地契	44

初春	45
沈柔坚	46
牧归	47
渔舟	47
村	48
散集后	48
刘 旷	49
找水源	50
春晓	50
长城内外	51
古柏	51
牛 文	52
东方红 太阳升	53
吉祥如意遍地锦	53
锦花坡	54
为包拯造像	54
郑 震	55
在佛子岭人造湖上	56
薄暮时分	56
黄山晨曦	57
翠雨江南	57
张怀江	58
方志敏同志在狱中	59
海上歼敌——浙南的海上游击队	59
支柱	60
醉白	60
狂人日记	61
渔歌十二唱	62
吴 凡	63
蒲公英	64
秋林	65
初晴	65
赵延年	66
阿 Q 正传	67
横眉冷对千夫指 俯首甘为孺子牛	68
起来! 饥寒交迫的奴隶……	68
逐日	69
黄丕谟	70
春风春水江南	71
江南小街	71

修 军	72
重建家园	73
山城夜色	73
夕照	74
瑞雪	74
吴俊发	75
加勒比海上的英雄	76
雨花台上碧血红	76
一片新绿	77
茅山颂	77
李焕民	78
藏族女孩	79
初踏黄金路	80
攻读	81
牧场	81
晁 楣	82
北方九月	83
北陲屏障	83
松谷	84
路漫漫	84
赵宗藻	85
歌	86
舞	86
笑	87
四季春	87
黄山松	88
仙蓬莱	88
团聚	88
张新予	89
栖霞山	90
绿遍江南	90
武夷山下	91
石钟山	91
宋源文	92
不眠的大地	93
疾风劲柳	93
程 勉	94
血寰——南京大屠杀系列组画	95
夜诊	97
晨市	97

张祯麒	98
牧归	99
塔里木河暮歌	99
皎皎江月	100
寒林	100
董其中	101
晒玉米	102
山村秋景	102
排演新节目	103
山村晨曲	103
谭权书	104
长城小学	105
骏马驰骋	106
岁月留痕	106
董克俊	107
太阳雨	108
盛装的苗山	108
种瓜得瓜	109
对话	109
郑 爽	110
黑牡丹·白牡丹	111
瓶花	111
后院	112
红椅垫	112
韩黎坤	113
新篇章	114
喜相逢	114
国耻篇——读中国近代史有感	115
来自开发区的报道——出土二战 70 万件遗物的思考	115
徐 匡	116
草地诗篇	117
主人	118
高原的阳光	118
江碧波	119
飞夺泸定桥	120
风华千古	120
近邻	121
白云深处	121
李忠翔	122
雪山梦	123

心中的歌	124
海祭	124
革命代代如潮涌	125
王勃音	126
林中小屋	127
群山和云	127
陈祖煌	128
春潮	129
千里长堤	129
春风三月	130
渔粮坝	130
邬继德	131
茶话	132
乡花	132
悠悠岁月	133
春消息	133
沈尧伊	134
鲁迅与青年	135
周总理与大庆人	135
瑞雪	136
其加达瓦	137
密林中	138
育林人	138
金色的秋天	139
沉思	139
魏 谦	140
帕米尔草滩	141
胡杨林	141
银河系裂变	142
集市小憩	142
陈玉平	143
我的家在东北松花江上	144
春颂	144
八千里路云和月	145
高天厚土	145
阿 鸽	146
决不停钻	147
彝寨喜迎新社员	148
鸽子	148
周胜华	149

霜降	150
秋水	150
三月乌苏里	151
霜重冷川	151
康 宁	152
少女和羊	153
新松	153
琴	154
奔马	154
张桂林	155
流着红色的烟肉	156
墙系列组画之八	156
门神之一	157
角色 NO.3	157
郝 平	158
蹴鞠图	159
故鉴图	159
青莲图	160
书道图	160
班 苓	161
十二生肖·羊	162
十二生肖·虎	162
十二生肖·猴	163
十二生肖·鼠	163
滕雨峰	164
老两口	165
背负	166
好年景	167
袁庆禄	168
高原牧女	169
初升的太阳	170
阿米苦呼山牧羊女	171
代大权	172
顽强的希望	173
孕育	174
命若悬丝	175
吴长江	176
喂马	177
藏女	178
戴政生	179

极乐弘歌	180
利剑系列之二	180
陈九如	181
收获	182
远云	182
张洪驯	183
金风拂地	184
梦回青川	184
山中有雨	185
馨绿·北大荒	185
李彦鹏	186
塬上·雪	187
打谷声声	187
割谷	188
张敏杰	189
城墙上下的舞蹈之二	190
平原上的舞蹈之二	191
墙之三	192
苏新平	193
躺着的男人和远去的马	194
飘动的白云之二	195
影子之一	196
杨越	197
方式	198
记忆方式-Ⅱ	198
回忆	199
静物	199
张广慧	200
北渚·自省的鱼	201
北渚·湘夫人	201
洗发的人之四	202
洗发的人之六	202
贺昆	203
原野	204
暮色	204
棠梨山	205
夕阳西去人鸟归	205
罗汉	206
远方——东方国里的穆斯林之四	207
世纪之光	207

和平·和平——东方国里的穆斯林之七	208
阳光·阳光——东方国里的穆斯林之八	208
王华祥	209
中国图式	210
街上跑过拖拉机	210
王连敏	211
变奏系列·混合体	212
生物恋系列·对话	212
守护神	213
梦之恋	213
徐宝中	214
古鸟	215
佚名先生	215
1840年的震撼	216
暮年	216
陈琦	217
梦蝶	218
水中鱼	218
荷之连作十六	219
钟曦	220
落差系列——远古与未来	221
夏季的风	221
将军令——后工业版	222
霓裳羽衣曲——现代版	222
李帆	223
快餐	224
内部观摩	224
劲舞	225
游园	225
杨宏伟	226
惊弓之鸟	227
大气	228
与莲共眠	229

延 伸 与 拓 展

——《1940 — 2003 中国版画典集》

齐凤阁

版画与中国画、日本画等民族绘画不同，是一个极具国际性的画种，其覆盖地域之广、受众面之大，非其他画种能比。由于版画语言相通，为国际间的交流提供了便利条件，目前许多国家都有常设性的国际版画双年展或三年展，这为各国版画家提供了切磋技艺的平台，也有力地推动着国际版画的发展。

中国，在世界上有“版画大国”之称，这不仅因为我国是版画发明国、木刻版画的故乡，而且因为在现代仍有一支较大的版画队伍，还因为我们的版画作品具有相当高的水平，尤其是木版画处于国际领先的地位。但是由于种种原因，版画在我国尚未受到艺术市场的青睐，也为普通观众所不理解。为此，我在这里对版画进行简略的介绍与梳理。

一 创作版画的特征与种类

创作版画，以迥异于古代复制木刻版画的崭新姿态，映现了现当代中国的社会生活，表现了现当代中国人的审美心态与感情世界，以新的题材、新的形象、新的样式，开启了版画的新时代。所以，人们也称之为“新兴版画”。

首先，创作版画改变了古代复制木刻版画绘、刻、印分工、刻印只是复制画稿的状况。严格说来，复制木刻版画的刻与印，只是复制、印刷绘画的手段，刻工与印工以毕肖画家的画稿为目的，其劳动还够不上艺术创造。如中国古代的经卷扉画、书籍插图及日本的浮世绘版画等，都是刻工与印工复制画稿。而现代的创作版画一般由画家自绘、自刻、自印，绘、刻、印统一于一身。在刻与印的过程中，画家继续进行艺术创造，通过不同的刀法及刻作技巧与不同的印制方法，而产生不同的印痕美与肌理效果，使刻印本身也具有了美学意义。即使有的作品经由工坊印刷，也需由作者监印或认可签字后方能称为原作。这与古代画家画稿完成后交由他人刻版、印制已不可同日而语。

与其他画种相比，版画具有间接性与复数性两个主要特征。所谓间接性，即指

版画要经制版与印刷的间接过程转化成画面，不像油画、水墨画等画家用画笔或画刀直接在画布或纸上留下痕迹呈现出画面。因此国际上对版画有“间接艺术”之称。版画的制作过程要比直接性绘画复杂得多，所以较难追求其他绘画的繁富效果，即使是套色版画，也相对简洁、概括，以少胜多，这是它的局限，也是它的优势。所谓复数性，即指版画原作产生的可重复性。这与其他画种原作只能有一件不同，版画可通过原版，即同一媒介物印刷出多幅相同的作品，即使有些微差别，但凡经作者亲手签名，均属原作。这一点其他画种望尘莫及，当然也不具有那种独一无二的珍贵感。需要说明的是，复数性的版画与机器印刷的印刷品不同，一是版画原作有底数的限定，这在后面将谈及，再有版画原作的印制主要由手工完成，如木版画用手工在纸背面研磨，手工的把控可以达到机器印刷无法达到的效果，即使铜版画、石版画用机器印，但也需手工操作，其轻重缓急或不同的压力会出现不同的印痕，印制过程是画家整个创作的一个环节，这是再先进的机器印刷也无法替代的。

创作版画的特征，是在与复制版画及其他画种的比较中体现出来的，就其自身而言，也只能从整体上把握，因为不同的版种，由于版材及印刷工具的不同，又显示出不同的特征与差异性。

版画的种类可从不同角度进行划分，按照题材内容可分成人物版画、风景版画、花卉版画、动物版画，宗教版画等，按版材可分为木版、铜版、石版、丝网版画、纸版、玻璃版、麻胶版画等。随着新版材的不断开发，版种具有无限丰富性，但国际上按版的形式把众多版画分成凸版、凹版、平版、孔版四类。

以木版为代表的凸版，是我国的主要版种，即是把在板上刻制出的凸出部分滚上墨或颜色印制而成。木版画因拓印材料不同又分为水印木版、油印木版，因单色与多色而分为黑白木版与套色木版等，还因采用木版的断面不同，分成木面木刻（纵切面）与木口木刻（横断面）。但无论怎样划分，作为木刻版画均讲究刀法、木味与印味。刀法作为版画的特殊的艺术语言，是形成作品风格情调的重要因素，刀法不

仅具有塑造形象的造型功能，表达情感的表现功能，而且因其不同的组合亦可形成不同的装饰效果，具有审美功能。如圆口刀的浑厚、圆润，三棱刀的严谨、刚劲，平刀的洒脱、豁达等，不同的刀法会形成不同的节奏与旋律。而不同的木版因粗细、软硬、及纹理的不同又会形成不同的木味，不同的纸张因其密度、质感，吸水性的强弱等，都会形成不同的韵味。这些因素的有机结合，与黑白或色彩一起构成了木版画独特的美感。

凹版以铜版画为代表，是利用金属版（铜版、锌版、铁版、铝版等）面凹下的线条，通过铜版机压印出画面。其技法很多，但可大致分成两类，一类是直刻法，即用刻刀或刻针等直接在金属板上刻制，如雕刀推刻法、干刻法、砂目版磨刮法（即美柔汀法）均属此类。一类是腐蚀法，即用酸液腐蚀金属版上被划去防腐膜的部分的制版方法，如线刻腐蚀法、飞尘法、软蜡腐蚀法、糖水脱胶腐蚀法、浮雕凹凸法、照相感光腐蚀法等。铜版画的制作过程较为复杂，但却是一门典雅的艺术，其刚劲、精美的线条与丰富细腻的调子是其他版种所无法取代的。铜版画在欧洲已有近600年的历史，于明清时期传入我国，但创作铜版画的真正展开是建国之后。虽时间不长，但发展较快，有些铜版画作已在国际国内多次获奖，在我国现已发展成仅次于木版画的一个主要版种。

平版以石版画为代表，也可采用锌、铝、铅皮制版，是利用油、水分离的原理，采用特制的石版墨或棒，或用含油质的特种笔代替在研磨好的板面上作画，然后经硝酸腐蚀、制版，换上油墨，在石印机或平板机上印刷。石版画有单色与套色之分，绘画性强，手法多样，具有丰富的表现力，既有一般版画单纯明快的特点，又可发挥各种绘画的长处，其细腻微妙的颗粒具有特殊的艺术效果。石版印刷术诞生于欧洲，至今有二百余年的历史。传入我国大约在19世纪30年代初期，《点石斋画报》是近代我国采用石印术印刷影响最大的画报，抗日战争时期曾用石印技术翻印木刻、印刷年画，以及商标广告等，当时也有的画家搞石版画创作。但创作石版画的真正

展开也是自建国后美术院校成立版画科系始。

丝网版画是孔版类的代表。是在丝网印刷技术的基础上通过刻膜法、涂液封网法、感光法等制版，运用漏孔的原理印在承印物上的一个新兴版种，在西方始于20世纪20年代，在我国只有20余年的历史。与其他版种相比，丝网版画有印刷原理简单、操作方便、绘画性强等特点，且可较充分地发挥色彩的优势，强化设计意识，依靠现代科技手段，使其更具现代意味。

其实版种的划分只是相对的，随着画家综合技法的运用，已打破了版种的界线。这意味着版画家可以在更宽阔的平台上，更自由地从事创作。当然，若进入艺术市场则必须懂得与遵守现代版画的国际规范。

二 版画的国际规范与市场

进入艺术市场是版画的必然趋势，这样，才能使版画接近大众以扩大其社会效益，才能使版画家获取经济利益，以扩大版画的再生产。然而使市场营销进入良性循环需要诸多条件，如艺术市场的机构设置，即讲信誉、会经营、熟悉艺术市场规律的画廊、拍卖公司等，还有懂艺术市场学，善于运用规律适应和驾驭市场的经纪人。另外非常重要的一点就是建立健全的市场机制。无论是版画家，还是经纪人、经销商都必须遵守游戏规则，这样才能保护消费者的利益，使艺术市场健康有序地发展。若使中国版画进入艺术市场乃至国际循环网络，必须符合国际规范，首先涉及到的是何为版画原作？过去由于闭关锁国的封闭状态与长期计划经济的影响，中国版画家缺少这一概念，甚至版画的签名亦不规范。改革开放后加强了国际间的版画交流，这种状态有所改进，但还有相当多的人不甚了解，以至在版画展上作品的下边签字五花八门，一旦进入艺术市场，这将会造成诸多麻烦。所以，对于我国的版画界而言，当务之急是熟悉国际版画规范，严格遵守市场规则，这对于保护他人利益和维护画家自己的声誉都至关重要。